



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **522/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Vereinbarung betreffend die Zusammenarbeit auf den Gebieten des Ortspolizeiwesens, der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten sowie der Verwaltungspolizei und Handel: Überweisung des im Verhältnis zur Einwohnerzahl zustehenden Anteils an der zugewiesenen Finanzierung von € 194.311,50 zu Gunsten der Gemeinden Sexten, Toblach und Niederdorf - Jahr 2025

OGGETTO:

Convenzione riguardante la collaborazione nelle materie di Polizia locale, Servizio tecnico e questioni paesaggistiche nonché Polizia amministrativa e commercio: Versamento della quota del finanziamento assegnato di € 194.311,50, spettante in base al numero degli abitanti, a favore dei Comuni di Sesto, Dobbiaco e Villabassa - anno 2025

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

13.11.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die geltende, zwischen den Gemeinden Sexten, Innichen, Toblach und Niederdorf abgeschlossene Vereinbarung für die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Ortspolizeiwesens;

NACH EINSICHTNAHME in die geltende, zwischen den Gemeinden Sexten, Innichen, Toblach und Niederdorf abgeschlossene Vereinbarung für die Zusammenarbeit in den Bereichen Sekretariatsdienst, Steuerwesen, Buchhaltung, Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten, Öffentliche Arbeiten, Verwaltungspolizei und Handel, Demographische Dienste und Personalwesen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass mit Beschluss der Landesregierung vom 12.11.2024, Nr. 990, die 13. Zusatzvereinbarung, welche am 19.11.2024 unterzeichnet wurde, genehmigt worden ist. Diese Zusatzvereinbarung ersetzt ab 01.01.2025 alle bisher geltenden Zusatzvereinbarungen im Bereich der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit im Allgemeinen (9. Zusatzvereinbarung 2022 vom 11.08.2022 und ff. Änderungen), sowie des Ortspolizeidienstes im Besonderen (15. Zusatzvereinbarung vom 27.12.2022 und ff. Änderungen);

BERÜCKSICHTIGT, dass die 13. Zusatzvereinbarung 2024 festhält, dass mit Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung die Höhe der Finanzmittel definiert wird, die jährlich für die Förderung der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit zur Verfügung gestellt werden. Falls die für das laufende Jahr zur Verfügung stehenden Mittel für die vollständige Finanzierung nicht ausreichen sollten, werden die Finanzierungen aller positiv begutachteten Ansuchen im notwendigen Ausmaß prozentuell gekürzt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeinde Innichen auf den Gebieten des Ortspolizeiwesens, der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten sowie Verwaltungspolizei und Handel die federführende Gemeinde ist und als solche

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la vigente convenzione riguardante la collaborazione in materia di Polizia locale, stipulata tra i Comuni di Sesto, San Candido, Dobbiaco e Villabassa;

VISTA la vigente convenzione riguardante la collaborazione nelle materie Servizio di segreteria, Servizio tributi, Contabilità, Servizio tecnico e questioni paesaggistiche, Lavori pubblici, Polizia amministrativa e commercio, Servizi demografici e Personale, stipulata tra i Comuni di Sesto, San Candido, Dobbiaco e Villabassa;

RILEVATO che con deliberazione della Giunta Provinciale 12.11.2024, n. 990 è stato approvato il 13° accordo aggiuntivo per la finanza locale 2024 firmato in data 19.11.2024. Tale accordo aggiuntivo, a partire dall'01.01.2025, sostituisce tutti gli accordi aggiuntivi precedentemente in vigore nell'ambito della collaborazione intercomunale in generale (9° accordo aggiuntivo 2022 dell'11.08.2022 e successive modifiche) e del servizio di Polizia locale in particolare (15° accordo aggiuntivo del 27.12.2022 e successive modifiche);

CONSIDERATO che il 13° accordo aggiuntivo 2024 stabilisce inoltre, che con l'accordo di finanza locale viene definita l'entità dei mezzi finanziari, che annualmente viene messa a disposizione per promuovere la collaborazione intercomunale. Qualora le risorse finanziarie a disposizione non fossero sufficienti per garantire il finanziamento completo di tutte le domande valutate positivamente, tutti i finanziamenti verranno decurtati nella stessa misura percentuale.

DATO ATTO che il Comune di San Candido è comune capofila nelle materie di Polizia locale, Servizio tecnico e questioni paesaggistiche nonché Polizia amministrativa e commercio e come tale ha presentato le domande di finanziamento della collabora-

die Ansuchen um Finanzierung der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit für die Führung dieser Dienste für das Jahr 2025 eingereicht hat;

NACH EINSICHTNAHME in das Dekret der Abteilungsdirektorin 7.3 Amt für Gemeindenfinanzierung Nr. 13692/2025, mit welchem der Gemeinde Innichen als federführenden und ansuchenden Gemeinde folgende Finanzierungen zugewiesen worden sind:

Ortspolizeiwesens:	€ 41.159,58
Servicestelle für Bau- und Landschaftsan- gelegenheiten, Verwaltungspolizei und Handel:	€ 153.151,92
Insgesamt:	€ 194.311,50

FESTGESTELLT, dass die Geldmittel vor Kurzem auf dem Schatzamtskonto eingegangen sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass laut Einheitstext der Zusatzvereinbarungen der Gemeindefinanzierung von 2019 bis 2024 betreffend die zwischengemeindliche Zusammenarbeit die zuerkannte Finanzierung unter den zusammenarbeitenden Gemeinden im Verhältnis zur Einwohnerzahl zum 31. Dezember des vorletzten Jahres aufgeteilt wird;

FESTGESTELLT, dass die Mitgliedsgemeinden zum 31.12.2023 folgende Einwohnerzahl hatten:

Sexten:	1.859
Innichen:	3.337
Toblach:	3.428
Niederdorf:	1.622

FESTGESTELLT, dass den Mitgliedsgemeinden deshalb folgender Anteil an der zuerkannten Finanzierung zusteht:

Sexten:	€ 35.255,23
Innichen:	€ 63.284,94
Toblach:	€ 65.010,72
Niederdorf:	€ 30.760,61

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb zu Gunsten der Gemeinden Sexten, Toblach und Niederdorf den jeweils zustehenden Anteil zur Auszahlung bringen zu müssen;

zation intercomunale per la gestione di servizi per l'anno 2025;

VISTI il decreto della direttrice di Ripartizione 7.3 Ufficio Finanza locale n. 13692/2025, con il quale sono stati assegnati al Comune di San Candido in qualità di comune capofila e richiedente i seguenti finanziamenti:

Polizia locale:	€ 41.159,58
Servizio tecnico e questioni paesaggistiche, Polizia amministrativa e commercio:	€ 153.151,92
Totale	€ 194.311,50

CONSTATATO che i fondi sono stati recentemente accreditati sul conto di tesoreria;

DATO ATTO che, secondo il Testo unico degli Accordi aggiuntivi per la finanza locale dal 2019 al 2024 concernenti la collaborazione intercomunale, il finanziamento assegnato verrà diviso tra i comuni collaboratori in base al numero di abitanti al 31 dicembre dell'anno precedente all'anno scorso;

ACCERTATO che i comuni membri, alla data 31.12.2023, avevano il seguente numero di abitanti:

Sesto:	1.859
San Candido:	3.337
Dobbiaco:	3.428
Villabassa:	1.622

ACCERTATO che pertanto spetta ai comuni membri la seguente quota del finanziamento assegnato:

Sesto:	€ 35.255,23
San Candido:	€ 63.284,94
Dobbiaco:	€ 65.010,72
Villabassa:	€ 30.760,61

RITENUTO pertanto dover provvedere al pagamento ai Comuni di Sesto, Dobbiaco e Villabassa della quota rispettivamente spettante;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

7nUwJbxgGTcdyLoQ4QoN3v6LbY/mO13C+4CkE7Ntpys=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

y/QI4dGUvE8Pb7HYoh1OtsHQvJGF17tkVRg4LoBdY=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Kör-

ESAUURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Tren-

perschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

tino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. zu Gunsten der Gemeinden Sexten, Toblach und Niederdorf den jeweils im Verhältnis zur Einwohnerzahl zustehenden Anteil an der zugewiesenen Finanzierung von € 131.026,56 für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit auf den Gebieten des Ortspolizeiwesens, der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten sowie der Verwaltungspolizei und Handel zur Auszahlung zu bringen, und zwar:
 Sexten: € 35.255,23
 Toblach: € 65.010,72
 Niederdorf: € 30.760,61

1. di pagare a favore dei Comuni di Sesto, Dobbiaco e San Candido la quota del finanziamento assegnato di € 131.026,56 per la collaborazione intercomunale nelle materie di Polizia locale, Servizio tecnico e questioni paesaggistiche nonché Polizia amministrativa e commercio, rispettivamente spettante in base al numero degli abitanti, e precisamente:
 Sesto: € 35.255,23
 Dobbiaco: € 65.010,72
 Villabassa: € 30.760,61

2. die Gesamtausgabe von € 131.026,56, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

2. di imputare la spesa totale di € 131.026,56, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebarung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, generali e di gestione
Wirtschaftliche und finanzielle Verwaltung, Planung und Beschaffung	Programm 03 Programma	Gestione economica, finanziaria, programmazione e provveditorato
	Titel 1 Titolo	
Zwischengemeindliche Zusammenarbeit	Kapitel 01031.0910101 capitolo	Collaborazione intercomunale
Rückerstattungen wegen Personalkosten (Abordnungen, Freistellungen, Ausgliederungen, Vereinbarungen usw.)	Ebene 5. Livello U.1.09.01.01.001	Rimborsi per spese di personale (comando, distacco, fuori ruolo, convenzioni, ecc...)
Grundlage	131.026,56 €	Imponibile
MwSt. __%	0,00 €	IVA __%
Gesamtsumme	131.026,56 €	Totale
2025	131.026,56 €	2025
2026	0,00 €	2026

2027

0,00 €

2027

- | | |
|---|--|
| <p>3. eine Abschrift dieses Beschlusses an die Buchhaltung zu übermitteln</p> <p>4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>3. di trasmettere copia della presente deliberazione all'ufficio contabilità;</p> <p>4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|---|--|

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
